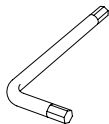


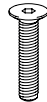
x4



x1



x1



x12



x4

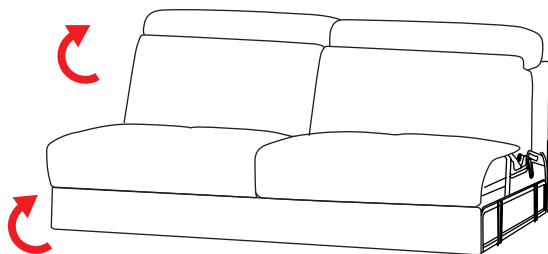


x4

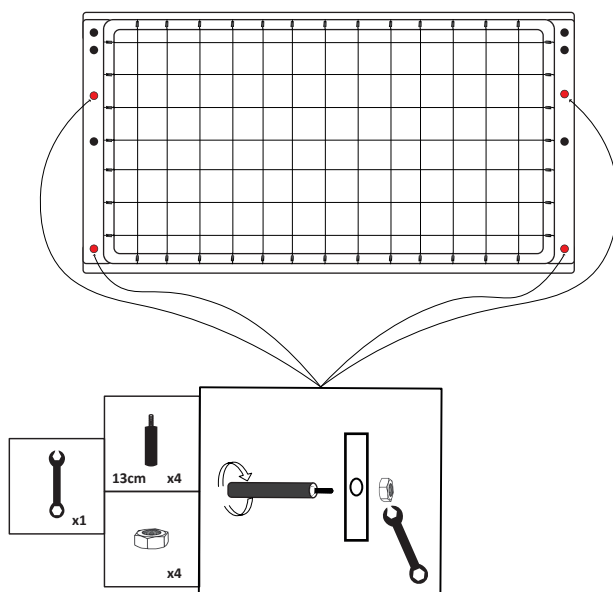


x4

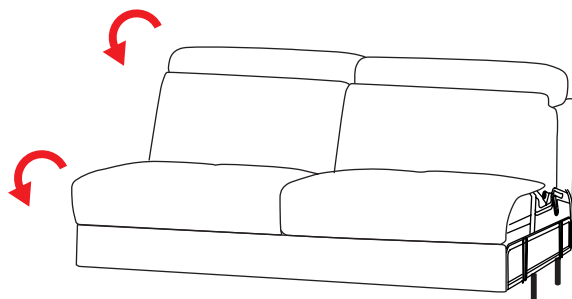
1.



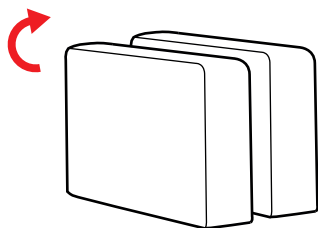
2.



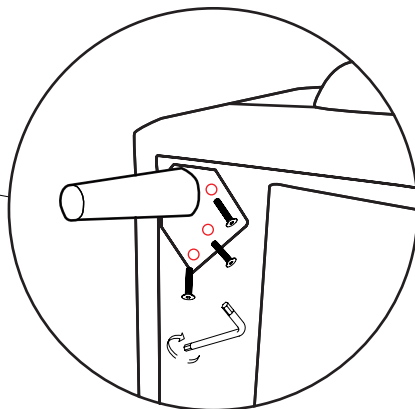
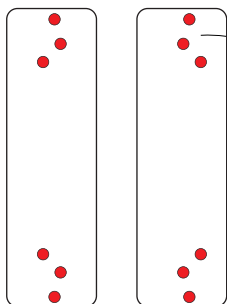
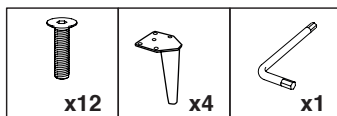
3.



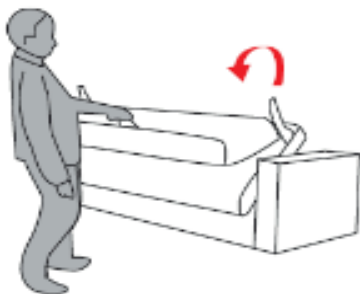
4.



5.



6.

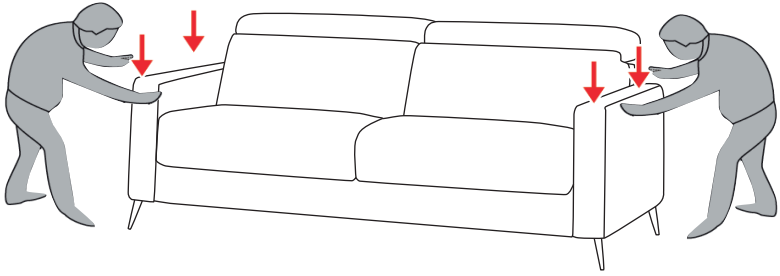


EN: Partially open the mechanism to mount the armrests

FR: Ouvrir partiellement le mécanisme pour monter les accoudoirs

DE: Öffnen Sie den Mechanismus teilweise, um die Armlehnen zu montieren.

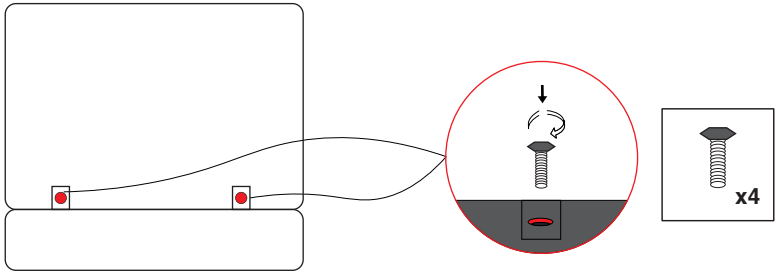
7.



EN: Hook the armrests through the bayonets with the mechanism partially open

FR: Accrocher les accoudoirs dans les baïonnettes, le mécanisme étant partiellement ouvert.

DE: Haken Sie die Armlehnen in die Bajonette ein, wobei der Mechanismus teilweise geöffnet sein muss.



EN: With the mechanism partially open, secure the armrests to the mechanism with the appropriate screws

FR: Le mécanisme étant partiellement ouvert, fixez les accoudoirs au mécanisme à l'aide des vis appropriées.

DE: Befestigen Sie bei teilweise geöffnetem Mechanismus die Armlehnen mit den entsprechenden Schrauben am Mechanismus.

1.



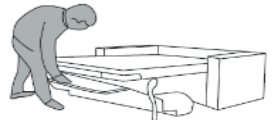
2.



3.



4.



Anleitung zum Ausklappen des Schlafsofas / Steps to unfold the Sofabed / Étapes pour déplier le canapé-lit

Befolgen Sie diese Schritte, um das Rapido-Klappsofa schnell und einfach auszuklappen!

For a quick and efficient opening of a Rapido convertible sofa, follow these steps!

Pour déplier rapidement et facilement un canapé-lit Rapido, suivez ces étapes!

Stellen Sie sich mit dem Gesicht zum Sofa hin und achten Sie darauf, dass Sie vor sich genügend Platz haben, um die Handgriffe ungehindert ausführen zu können.

Position yourself facing the sofa, making sure you have enough space in front of you to carry out the manipulations without hindrance.

Placez-vous face au canapé, en veillant à disposer de suffisamment d'espace devant vous pour effectuer les manipulations sans encombre.

Fassen Sie anschließend die Oberkante der Sofalehne fest an und ziehen Sie sie vorsichtig zu sich hin, wobei Sie auf eine gleichmäßige, kontrollierte Bewegung achten sollten.

Next, firmly grasp the top edge of the sofa seat and gently pull it towards you, making sure to maintain a smooth, controlled movement.

Ensuite, saisissez fermement le bord supérieur de l'assise du canapé et tirez-la doucement vers vous, en veillant à effectuer un mouvement fluide et maîtrisé.

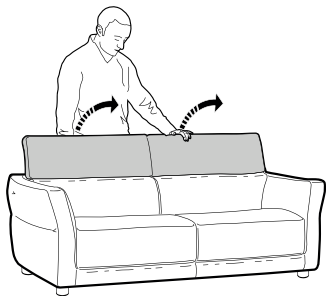
Treten Sie einen Schritt zurück und ziehen Sie gleichzeitig an der Vorderseite des Sofas, um die beiden Teile, die zuvor an der Rückenlehne zusammengeklappt waren, nach und nach auszuklappen.

Take a step back while pulling on the front of the sofa, gradually unfolding the two parts that were previously folded in on themselves at the backrest.

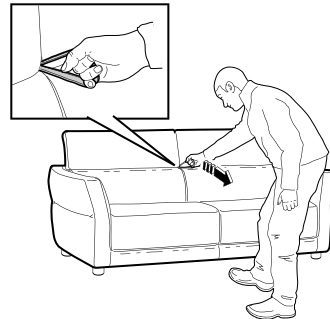
Reculez légèrement tout en tirant sur l'avant du canapé, afin de déplier progressivement les deux parties qui étaient auparavant repliées sur elles-mêmes au niveau du dossier.

Ce mouvement permettra de dévoiler la structure du lit dissimulée sous l'assise.

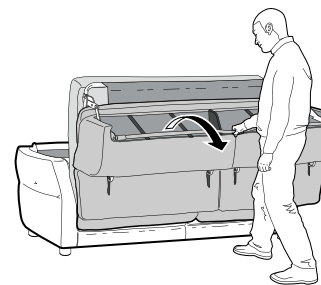
1.



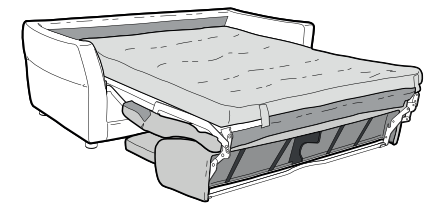
2.



3.



4.



Vergewissern Sie sich vor dem Öffnen, cc dass die Kopfstützen vollständig ausgeklappt und arretiert sind

Before opening, make sure the headrests are fully extended and locked in place

Avant l'ouverture, assurez-vous que les appuie-tête sont complètement déployés et verrouillés

Zieh daran, sodass die Rückenlehne zu dir hinkommt.

Pull so that the backrest comes towards you.

Tirez pour que le dossier vienne vers vous.

Fassen Sie den Metallrahmen des Bettes an und ziehen Sie ihn zu sich hin, um es vollständig zu öffnen.

Grasp the metal frame of the bed and pull it towards you to open it fully.

Saisissez le cadre métallique du lit et tirez-le vers vous pour l'ouvrir complètement.

Wiederholen Sie den Vorgang in umgekehrter Reihenfolge, um das Sofa zu schließen.

Repeat the process in the opposite direction to close the sofa.

Répétez l'opération dans le sens inverse pour refermer le canapé.

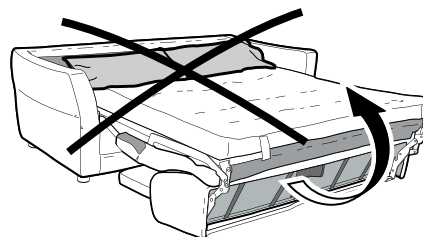
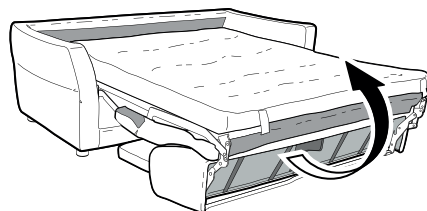


Fig. 2

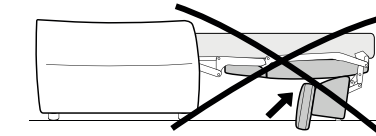
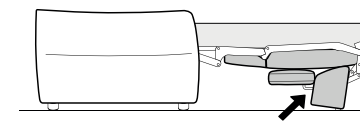


Fig. 3

Tipps für die sichere Verwendung / Tips for Safe use / Conseils pour une utilisation en toute sécurité

Um das Schlafsofa sicher zu nutzen, räumen Sie vor dem Ausklappen den Bereich um das Sofa herum frei, üben Sie keinen übermäßigen Druck auf den Mechanismus aus und achten Sie darauf, dass sich alle Teile korrekt ausklappen und einrasten.

For safe use of the sofa bed, clear the space around it before unfolding, avoid forcing the mechanism and ensure that all parts unfold correctly and lock in place.

Pour utiliser le canapé-lit en toute sécurité, libérez l'espace autour de celui-ci avant de le déplier, évitez de forcer sur le mécanisme et assurez-vous que toutes les pièces se déplient correctement et se verrouillent bien en place.

ACHTUNG / CAUTION / AVERTISSEMENT

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Mechanismus spielen / Do not allow children to play with the mechanism / Ne laissez pas les enfants jouer avec le mécanisme.
- Bevor Sie das Netz schließen, machen Sie das Bett, indem Sie die Laken und Decken abziehen / Before closing the net, make the bed by removing the sheets and blankets / Avant de fermer le filet, faites le lit en retirant les draps et les couvertures.
- Setzen Sie sich nicht auf die Bettkante oder ans Fußende des Bettes / Avoid sitting on the edge, at the foot of the bed / Évitez de vous asseoir sur le bord, au pied du lit.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf das Kopfteil / Do not sit or stand on the headboard / Ne vous asseyez pas et ne vous appuyez pas contre la tête de lit.

